



DISTRI LEKÒL REJYON PALM BEACH

KALANDRIYE LEKÒL 2024-2025

Komite Dirijan an Apwouve 01/06/2022

Reviz: 6/12/2023

School Calendar 2024-25-Haitian Creole Version



ELÈV AK TOUT ANPLWAYE EKSEPTÉ ANPLWAYE 12 MWA



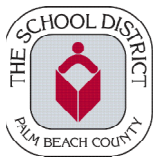
ANPLWAYE 12 MWA
(TOUT LÒT ANPLWAYE GADE NÒT KI NAN KALANDRIYE ANPLWAYE YO)



10 ÈDTAN TRAVAY PA JOU POU ANPLWAYE 12 MWA

DUTY/PDD JOU TRAVAY /DELOPMAN PWOFESYONÈL PWOFESÈ
PA GEN LEKÒL PA GEN LEKÒL

JIYÈ 2024					OUT 2024					SEPTANM 2024				
LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI
1	2	3	4 KONJE	5 Distri a Fèmen				1	2 Distri a Fèmen	2 KONJE	3	4	5	6
8	9	10	11	12 Distri a Fèmen	5 Jou travay Pwofesè Avan Lekòl Ouvè	6 Jou travay Pwofesè Avan Lekòl Ouvè	7 Jou travay Pwofesè Avan Lekòl Ouvè	8 Jou travay Pwofesè Avan Lekòl Ouvè	9 Jou travay Pwofesè Avan Lekòl Ouvè	9	10	11	12	13
15	16	17	18	19 Distri a Fèmen	12 Premye Jou Lekòl pou Elèv	13	14	15	16	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26 Distri a Fèmen	19	20 KONJE	21	22	23	23	24	25	26	27
29	30	31			26	27	28	29	30	30				
OKTÒB 2024					NOVANM 2024					DESANM 2024				
LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	FRIDAY	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI
	1	2	3 KONJE	4					1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11 Fen 1 ^{er} Nèf Semèn	4 Fen 1 ^{er} Trimès Lekòl Elemantè	5 DUTY/PDD PA GEN LEKÒL	6 2 ^{em} Trimès Lekòl Elemantè Kòmanse	7	8	9	10	11	12	13
14 DUTY/PDD PA GEN LEKÒL	15 Peryòd 2 ^{em} Nèf Semèn Kòmanse	16	17	18	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20 Fen 2 ^{em} nèf Semèn
21	22	23	24	25	18	19	20	21	22	23 KONJE	24 KONJE	25 KONJE	26 KONJE	27 KONJE
28	29	30	31		25 KONJE	26 KONJE	27 KONJE	28 KONJE	29 KONJE	30 KONJE	31 KONJE			
JANVYE 2025					FEVRIYE 2025					MAS 2025				
LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI
		1 KONJE	2 KONJE	3 KONJE	3	4	5	6	7	3	4	5	6	7
6 DUTY/PDD PA GEN LEKÒL	7 Peryòd 3 ^{em} Nèf Semèn Kòmanse	8	9	10	10	11	12	13	14	10	11	12	13	14
13	14	15	16	17	17	18	19	20	21 Fen 2yèm Trimès Elemantè	17	18	19	20	21 Fen 3yèm Nèf Semèn
20 KONJE	21	22	23	24	24 DUTY/PDD PA GEN LEKÒL	25 3yèm Trimès Elemantè Kòmanse	26	27	28	24 KONJE	25 KONJE	26 KONJE	27 KONJE	28 Distri a Fèmen
27	28	29	30	31						31 DUTY/PDD PA GEN LEKÒL				



DISTRI LEKÒL REJYON PALM BEACH

KALANDRIYE LEKÒL 2024-2025

Komite Dirijan an Apwouve 01/06/2022

Revize: 6/12/2023



ELÈV AK TOUT ANPLWAYE EKSEPTÉ ANPLWAYE 12 MWA



ANPLWAYE 12 MWA
(TOUT LÒT ANPLWAYE GADE NÒT KI NAN KALANDRIYE ANPLWAYE YO)



10 ÈDTAN TRAVAY PA JOU POU ANPLWAYE 12 MWA

**DUTY/PDD
PA GEN LEKÒL**

JOU TRAVAY /DEVLOPMAN PWOFESYONÈL PWOFESÈ
PA GEN LEKÒL

AVRIL 2025					ME 2025					JEN 2025								
LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI	LENDI	MADI	MÈKREDI	JEDI	VANDREDI				
	1 Peryòd 4yèm Nèf Semèn Kòmanse	2	3	4				1	2	2 DUTY/PDD PA GEN LEKÒL	3	4	5	6				
7	8	9	10	11	5	6	7	8	9	9 🕒	10 🕒	11 🕒	12 🕒	13 Distri a Fèmen				
14	15	16	17	18 KONJE	12	13	14	15	16	16 🕒	17 🕒	18 🕒	19 KONJE	20 Distri a Fèmen				
21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	23 🕒	24 🕒	25 🕒	26 🕒	27 Distri a Fèmen				
28	29	30			26 KONJE	27	28	29	30 Dènye Jou Lekòl pou Elèv	30 🕒								
Konje ak Jou ki Pa Gen Travay					JOURNEN RATRAPAJ POU IJANS (EMD)					PERYÒD KONTRA ANPLWAYE								
DAT		Konje/Jou ki Pa Gen Travay		🕒 📞		Se Sipèntandan an k ap deside sou Jou Ratrapaj yo an konfòmite avèk lwa eta a sou tan ansèyman pou elèv resewva.					GWOUP ANPLWAYE		# JOU		KÒMANSE		FINI	
4 jiyè 2024		Fèt Endependans		X X							Pwofesè yo Seleksyone(T)		188		8/8/2024		30/5/2025	
20 out 2024		Konje Otòn		X		JOURNEN TRAVAY PWOFESÈ/"IN-SERVICE" TOUT JOURNEN PA GENYEN LEKÒL POU ELÈV		250		1/7/2024		30/6/2025						
2 sept 2024		Fèt Travay		X X				Pwofesè & Sou-Direktè/tris (T & I)		196		5/8/2024		2/6/2025				
3 oktòb 2024		Konje Otòn		X		SEGONDÈ DUTY 14 oktòb 2024 PDD 5 novanm.2024 DUTY 6 janvyè 2025 PDD 24 fevriye 2025 DUTY 31 mas 2025 DUTY 2 jen 2025				206		22/7/2024		3/6/2025				
25 - 29 nov. 2024		Vakans "Thanksgiving"		X X				ELEMANTÈ PDD 21 Mas 2025 DUTY 30 me 2025		216		9/7/2024		5/6/2025				
23 des. 2024 - 1 ^{re} Jan. 2025		Vakans Ivè		X X		Tout Lòt Anplwaye (NT)				226		8/7/2024		17/6/2025				
2-3 janvyè 2025		Vakans Ivè		X				180 + 2 Jou Adisyonèl (Jou Pratik Tès- 7/8/2024)		260		1/7/2024		30/6/2025				
20 janvyè 2025		Jounen Martin Luther King, Jr		X X		182				180		9/8/2024		30/5/2025				
24 - 28 mas 2025		Vakans Prentan		X				187		180 + 2 Jou Adisyonèl		9/8/2024		30/5/2025				
18 avril 2025		Konje Prentan		X		182				182		7/8/2024		30/5/2025				
26 me 2025		Fèt Memoryal		X X				187		187		5/8/2024		2/6/2025				
19 jen 2025		Juneteenth		X X		190				187		5/8/2024		2/6/2025				
JOU LEKÒL POU ELÈV ELEMANTÈ				JOU LEKÒL POU ELÈV SEGONDÈ				193		25/7/2024		2/6/2025						
PERYÒD	KÒMANSE	FINI	# JOU	PERYÒD	KÒMANSE	FINI	# JOU											
1 ^{re} Trimès	12 out 2024	4 novanm 2024	57	1 ^{re} Peryòd	12 out 2024	11 oktòb 2024	42	196		24/7/2024		2/6/2025						
2 ^{ye} Trimès	06 novanm 2024	21 fevriye 2025	61	2 ^{ye} Peryòd	15 oktòb 2024	20 desanm 2024	43											
3 ^{ye} Trimès	25 fevriye 2025	30 me 2024	61	3 ^{ye} Peryòd	7 janvyè 2025	21 Mas 2025	52	206		11/7/2024		5/6/2025						
				4 ^{ye} Peryòd	1 ^{re} avril 2025	30 me 2025	42											
DAT DISTRIBISYON KANÈ NAN LEKÒL ELEMANTÈ				DAT DISTRIBISYON KANÈ NAN LEKÒL SEGONDÈ				216		8/7/2024		12/6/2025						
PERYÒD	LEKÒL ELEMANTÈ			PERYÒD	LEKÒL SEGONDÈ													
1 ^{re} Trimès	8 novanm 2024			1 ^{re} Peryòd	21 oktòb 2024			226		8/7/2024		25/6/2025						
2 ^{ye} Trimès	27 fevriye 2025			2 ^{ye} Peryòd	14 janvyè 2025													
3 ^{ye} Trimès	30 me 2025			3 ^{ye} Peryòd	7 avril 2025			260		1/7/2024		30/6/2025						
				4 ^{ye} Peryòd	TBD (yo poko fikse l)													
KONJE PEYE POU PWOFESÈ & SOU-DIREKTÈ/TRIS				SEMÈS SEGONDÈ				Tanpri gade Nòt ki nan Kalandriye Anplwaye pou enfòmasyon adisyonèl konsènan jou travay. Se responsablite chak anplwaye pou konnen jou travay yo pou ane lekòl la.										
2 septanm 2024		1 ^{re} janvyè 2025		PERYÒD	KÒMANSE	FINI	# JOU											
28 novanm 2024		20 janvyè 2025		1 ^{re} Semès	12 out 2024	20 desanm 2024	85											
25 desanm 2024		26 me 2025		2 ^{ye} Semès	7 janvyè 2025	30 me 2025	94											

Selon atik lwa florid S. 1011.60(3)(d) sis konje legal sa yo se konje peye pou tout anplwaye regilye apilentan, 12 mwa CTA pa reprezante: Fèt Endependans, Fèt Travay, Fèt Thanksgiving, Premye janvyè, Anivèsè Martin Luther King, Jr. ak Fèt Souvni (Memorial Day). Anplis, kèk anplwaye kapab genyen lòt konje peye yo konsidere ki pa konje legal, jan sa defini nan Kontra Travay yo ak Kalandriye Lekòl sa a.

The Department of Multicultural Education Haitian Creole Translation Team certifies that this is a true and faithful translation of the original document. (561) 434-8620 – July 2024 – CY24-1179